



LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

1. Identificación

Nombre del producto	RENOLIN CENTIGARD 300
Otros medios de identificación	No hay datos disponibles.
Uso recomendado:	Lubricante de fluido
Restricciones de uso:	Uso industrial sólo

Información sobre el Fabricante/Importador/Proveedor/Distribuidor

Fabricante

Nombre de la empresa:	Fuchs Lubricants Co.
Dirección:	17050 Lathrop Avenue Harvey, Illinois 60426
teléfono:	708-333-8900
fax:	708-333-9180
Persona de contacto:	EHS Department
Correo electrónico:	sds@fuchsus.com

Teléfono de emergencia: 708-333-8900 (Bus. hrs) 800-255-3924 (24 hrs)

2. Identificación de los peligros

Clasificación de Peligro

Peligros Físicos

Líquidos inflamables Categoría 3

Peligros para la Salud

Corrosión/Irritación Cutáneas	Categoría 2
Lesiones Oculares Graves/Irritación Ocular	Categoría 2A
Sensibilizante cutáneo	Categoría 1
Toxicidad Sistémica Específica de Órganos Diana- Exposición Única	Categoría 3

Elementos de la Etiqueta

Símbolo de Peligro:



LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



Palabra de Advertencia: Atención

Indicación de Peligro: Líquidos y vapores inflamables.
Provoca irritación cutánea.
Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
Provoca irritación ocular grave.
Puede provocar somnolencia o vértigo.

Consejos de Prudencia

Prevención: Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Toma de tierra y enlace equipotencial del recipiente y del equipo receptor. Utilizar material [eléctrico / de ventilación/iluminación /] antideflagrante. No utilizar herramientas que produzcan chispas. Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas. Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. Lavarse concienzudamente tras la manipulación. Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo. Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.

Respuesta: EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ ducharse. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA / médico/ si la persona se encuentra mal. Se necesita un tratamiento específico (ver esta etiqueta). Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. En caso de incendio: Utilizar agua pulverizada, CO₂, polvo químico o espuma para la extinción.

Almacenamiento: Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Guardar bajo llave.

Eliminación: Eliminar el contenido/el recipiente en una instalación de tratamiento y eliminación de desechos apropiada de conformidad con las leyes y reglamentos aplicables y con las características del producto en el momento de la eliminación.



LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Otros peligros que no dan lugar a clasificación SGA: Ninguno.

Toxicidad desconocida - Salud

Toxicidad aguda, oral	0.78 %
Toxicidad aguda, cutánea	1.62 %
Toxicidad aguda, por inhalación de vapor	90.45 %
Toxicidad aguda, por inhalación de polvo o niebla	35.79 %

3. Composición/información sobre los componentes

Componente(s) peligroso(s):

Determinación química	No. CAS	Concentración
Mineral spirits	Confidencial	40 - 70%
Mineral oil	Confidencial	10 - 20%
Asphalt, non-oxidized	8052-42-4	10 - 20%
Sulfonate	Confidencial	0.1 - 1%
Antimony compound	Confidencial	0.1 - 1%
Imidazoline compound	Confidencial	0.1 - 1%
Calcium hydroxide	1305-62-0	0.1 - 1%

Las identidades químicas específicas y/o los porcentajes exactos han sido retenidos como secretos de fabricación.

4. Primeros auxilios

Ingestión:	Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA / médico/ si la persona se encuentra mal. Enjuagarse la boca.
Inhalación:	Trasladar al aire libre. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA / médico/ si la persona se encuentra mal.
Contacto con la Piel:	Si se quema por contacto con material caliente, enfríe el material fundido adherido a la piel tan pronto como sea posible con agua y acuda al médico para que le retire el material adherido y trate la quemadura. Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Enjuague inmediatamente la piel con abundante agua durante por lo menos 15 minutos y quite la ropa y los zapatos contaminados. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Conseguir atención médica.
Contacto con los ojos:	Enjuagar inmediatamente los ojos con agua abundante durante por los menos 15 minutos. Si resulta fácil, quitar las lentes de contacto. Conseguir atención médica.

Los síntomas y efectos más importantes, tanto los agudos como los retardados

Síntomas: No hay datos disponibles.
SDS_US



LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Indicación de asistencia médica inmediata y tratamiento especial necesario

Tratamiento: Obtenga atención médica en caso de síntomas.

5. Medidas de lucha contra incendios

Riesgos Generales de Incendio: Use agua nebulizada para mantener refrigerados los contenedores expuestos al fuego. El agua puede resultar ineficaz para combatir el incendio. Combatir el incendio desde un lugar protegido. Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo.

Medios de extinción adecuados (y no adecuados)

Medios de extinción apropiados: Agua pulverizada, neblina, CO₂, polvos químicos, o espuma normal. Seleccione el medio de extinción más apropiado, teniendo en cuenta la posible presencia de otros productos químicos.

Medios de extinción no apropiados: Evitar chorros directos de agua de la manguera, porque puede esparcir y extender el incendio.

Peligros específicos derivados de la sustancia química: Los vapores pueden desplazarse una distancia bastante larga hacia una fuente de ignición y dar lugar a retroceso de la llama. Los vapores pueden provocar llamaradas o encenderse de forma explosiva. Prevenga que las concentraciones de vapores o gases alcancen un nivel explosivo.

Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos

Medidas especiales de lucha contra incendios: No hay datos disponibles.

Equipos de protección especial que debe llevar el personal de lucha contra incendios: Los bomberos deben utilizar un equipo de protección estándar incluyendo chaqueta ignífuga, casco con careta, guantes, botas de goma, y, en espacios cerrados, equipo de respiración autónomo (SCBA, según sus siglas en inglés).

6. Medidas en caso de liberación accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia: Ventilar los espacios cerrados antes de entrar. ELIMINE todas las fuentes de ignición (no permitir fumar, ni destellos, chispas o llamas en esta área). Mantenerse en la dirección opuesta al viento. Mantener alejado al personal no autorizado. Asegúrese una ventilación apropiada. Consulte la sección 8 de la FDS sobre equipo de protección personal. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada.



LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

**Métodos y material de
contención y de limpieza:**

Absorber los derrames con vermiculita u otro material inerte colocándolo luego en un contenedor para residuos químicos. Preparar diques delante de los derrames grandes para luego facilitar la eliminación. En caso de fuga, eliminar todas las fuentes de ignición. No utilizar herramientas que produzcan chispas.

**Precauciones Relativas al
Medio Ambiente:**

No contamine el drenaje o el alcantarillado. Impedir nuevos escapes o derrames de forma segura.

7. Manipulación y almacenamiento

**Precauciones para una
manipulación segura:**

Evite el contacto con el material fundido. Lavarse las manos concienzudamente tras la manipulación. Agregue el material lentamente cuando se mezcle con agua. No agregue agua al material, por el contrario, agregue el material al agua. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. Toma de tierra y enlace equipotencial del recipiente y del equipo receptor. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas. Evítese el contacto con la piel.

**Condiciones de
almacenamiento seguro,
incluidas posibles
incompatibilidades:**

Almacenar en un lugar bien ventilado. Guárdese en un lugar fresco.
Almacenaje de líquido inflamable.



LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

8. Control de exposición/protección individual

Valores Límite

Determinación química	Tipo	Valores Límite de Exposición	Fuente
Mineral spirits - No aerosol. - como vapor de hidrocarburo total	TWA	200 mg/m ³	EE.UU. ACGIH Valores umbrales límite (03 2012)
Mineral spirits	PEL	100 ppm 400 mg/m ³	NOS. OSHA la tabla Z-1 límites para contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000) (03 2016)
Mineral spirits	TWA	100 ppm 400 mg/m ³	NOS. OSHA la tabla Z-1-A (29 CFR 1910.1000) (1989)
Mineral oil - Niebla	PEL	5 mg/m ³	NOS. OSHA la tabla Z-1 límites para contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)
Mineral oil - Niebla	STEL	10 mg/m ³	NOS. OSHA la tabla Z-1 límites para contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)
Asphalt, non-oxidized - Fracción inhalable - como solubles en benceno	TWA	0.5 mg/m ³	EE.UU. ACGIH Valores umbrales límite (03 2012)
Antimony compound - como Sb	TWA	0.5 mg/m ³	EE.UU. ACGIH Valores umbrales límite (03 2012)
Antimony compound - como Sb	PEL	0.5 mg/m ³	NOS. OSHA la tabla Z-1 límites para contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000) (02 2006)
Calcium hydroxide	TWA	5 mg/m ³	EE.UU. ACGIH Valores umbrales límite (03 2012)
Calcium hydroxide - Polvo total	PEL	15 mg/m ³	NOS. OSHA la tabla Z-1 límites para contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000) (02 2006)
Calcium hydroxide - Fracción respirable	PEL	5 mg/m ³	NOS. OSHA la tabla Z-1 límites para contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000) (02 2006)

Medidas de protección:

Tiene que haber acceso fácil a abundante agua y a botella para enjuagar los ojos. Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable. Uso de equipo de ventilación a prueba de explosión.

Protección respiratoria:

En caso de ventilación insuficiente, utilice un equipo respiratorio adecuado. Consulte al supervisor sobre la norma de la compañía de protección respiratoria.

Protección de los Ojos:

Use gafas de seguridad con protectores laterales (o gafas estancas).

Protección de la Piel y del Cuerpo:

Lleve guantes resistentes a los productos químicos, zapatos y traje protectores adecuados para el riesgo de exposición. Contacte con un especialista en salud y seguridad profesional o con el fabricante para obtener información específica.



LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Medidas de higiene: Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manipular el material y antes de comer, beber y/o fumar. Lave rutinariamente la ropa de trabajo para eliminar los contaminantes. Deseche el calzado contaminado que no se pueda limpiar.

9. Propiedades físicas y químicas

Aspecto

Forma/estado:	líquido
Forma/Figura:	No hay datos disponibles.
Color:	Negro
Olor:	Ligero, petróleo/solvente
Umbral de olor:	No hay datos disponibles.
pH:	No hay datos disponibles.
Punto de fusión / Punto de congelación:	No hay datos disponibles.
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	No hay datos disponibles.
Punto de inflamación:	40.56 °C (105.01 °F)
Tasa de evaporación:	No hay datos disponibles.
Inflamabilidad (sólido, gas):	No hay datos disponibles.
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	
Límite superior de inflamabilidad (LSI) (%):	No hay datos disponibles.
Límite inferior de inflamabilidad (LII) (%):	No hay datos disponibles.
Límite superior de explosividad (%):	No hay datos disponibles.
Límite inferior de explosividad (%):	No hay datos disponibles.
Presión de vapor:	No hay datos disponibles.
Densidad del vapor:	No hay datos disponibles.
Densidad relativa:	0.854
Solubilidad(es)	
Solubilidad en agua:	Insoluble
Solubilidad (otra):	No hay datos disponibles.
Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):	No hay datos disponibles.
Temperatura de autoignición:	No hay datos disponibles.
Temperatura de descomposición:	No hay datos disponibles.
Viscosidad:	150 mm ² /s (40 °C)
VOC:	54 %

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad: No reactivo durante uso normal.



LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Estabilidad Química:	El material es estable bajo condiciones normales.
Posibilidad de Reacciones Peligrosas:	Ningunos en circunstancias normales.
Condiciones que Deben Evitarse:	Calor, chispas, llamas.
Materiales Incompatibles:	No hay datos disponibles.
Productos de Descomposición Peligrosos:	La descomposición térmica o la combustión pueden liberar óxido de carbono u otros gases o vapores tóxicos.

11. Información toxicológica

Información sobre posibles vías de exposición

Ingestión:	Nocivo en caso de ingestión.
Inhalación:	Nocivo en caso de inhalación. Puede irritar el sistema respiratorio.
Contacto con la Piel:	Provoca irritación cutánea.
Contacto con los ojos:	Provoca irritación ocular grave.

Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas

Ingestión:	No hay datos disponibles.
Inhalación:	No hay datos disponibles.
Contacto con la Piel:	No hay datos disponibles.
Contacto con los ojos:	No hay datos disponibles.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (listar todas las vías de exposición posibles)

Ingestión	
Producto:	ETAmezcla (): > 5000 mg/kg
Contacto dermal	
Producto:	ETAmezcla (): 2000 - 5000 mg/kg
Inhalación	
Producto:	No clasificado en cuanto a toxicidad aguda con los datos disponibles.

Toxicidad por dosis repetidas

Producto:	No hay datos disponibles.
------------------	---------------------------



LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Corrosión/Irritación Cutáneas

Producto: No hay datos disponibles.

Lesiones Oculares Graves/Irritación Ocular

Producto: No hay datos disponibles.

Sensibilización de la Piel o Respiratoria

Producto: No hay datos disponibles.

Carcinogenicidad

Producto: No hay datos disponibles.

Monografías de IARC sobre la evaluación de los riesgos carcinogénicos para los humanos:
No se identificaron componentes carcinogénicos

Programa Nacional de Toxicología de EUA (NTP). Reporte sobre carcinógenos:
No se identificaron componentes carcinogénicos

EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050):
No se identificaron componentes carcinogénicos

Mutagenicidad en Células Germinales

En vitro

Producto: No hay datos disponibles.

En vivo

Producto: No hay datos disponibles.

Toxicidad para la reproducción

Producto: No hay datos disponibles.

Toxicidad Sistémica Específica de Órganos Diana- Exposición Única

Producto: No hay datos disponibles.

Toxicidad Sistémica Específica de Órganos Diana- Exposiciones Repetidas

Producto: No hay datos disponibles.

Peligro por Aspiración

Producto: No hay datos disponibles.

Otros síntomas: No hay datos disponibles.

12. Información ecológica

Información general: Este producto no ha sido evaluado para la toxicidad ecológica u otros efectos ambientales.



LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

13. Consideraciones relativas a la eliminación

Instrucciones para la eliminación:

Las actividades de descarga, tratamiento o eliminación pueden estar sujetos a leyes nacionales, estatales o locales. Elimine el residuo en una instalación adecuada de tratamiento y eliminación de acuerdo con las leyes y reglamentos correspondientes y características del producto en el momento de la eliminación. Es responsabilidad del usuario del producto o propietario para determinar en el momento de la disposición, que las regulaciones de residuos debe ser aplicado.

Envases Contaminados:

Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.

14. Información sobre el transporte

DOT

Número ONU:	UN 1268
Designación Oficial de Transporte de las Naciones Unidas:	Petroleum distillates, n.o.s.
Clase(s) de Peligro para el Transporte	
Clase:	3
Etiqueta(s):	3
Grupo de Embalaje:	III
Contaminante marino:	No
Precauciones particulares para los usuarios:	—

IMDG

Número ONU:	UN 1268
Designación Oficial de Transporte de las Naciones Unidas:	PETROLEUM DISTILLATES, N.O.S.
Clase(s) de Peligro para el Transporte	
Clase:	3
Etiqueta(s):	3
EmS No.:	F-E, S-E
Grupo de Embalaje:	III
Contaminante marino:	No reglamentado.
Precauciones particulares para los usuarios:	—



LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

IATA

Número ONU:	UN 1268
Designación oficial de transporte:	Petroleum distillates, n.o.s.
Clase(s) de Peligro para el Transporte:	
Clase:	3
Etiqueta(s):	3
Grupo de Embalaje:	III
Peligros para el Medio Ambiente	No reglamentado.
Precauciones particulares para los usuarios:	–
OTRA INFORMACIÓN	
Transporte aéreo de pasajeros y mercancías:	Permitido.
únicamente avión de carga:	Permitido.

15. Información reglamentaria

Reglamentos Federales de EE.UU.

EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)

No están presentes, o no están presentes en las cantidades reguladas.

Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)

Categorías de peligro

Riesgo de ignición

Peligros inmediatos (agudos) para la salud

SARA 313 (Reporte TRI, Acerca del Inventario de Liberación de Sustancias Tóxicas)

No están presentes, o no están presentes en las cantidades reguladas.

Regulaciones de un Estado de EUA

Proposición 65 del Estado de California, EUA

No hay presencia de ningún ingrediente regulado por CA Prop 65.

16. Otra información, como fecha de preparación o última revisión

Fecha de Emisión:	30.03.2017
Fecha de Revisión:	12.12.2016
Versión #:	1.0
Información Adicional:	No hay datos disponibles.



LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

**Exención de
responsabilidad:**

Se proporciona esta información sin ninguna garantía. Se cree que la información es correcta. Esta información debe usarse para hacer una determinación independiente de los métodos para proteger a los trabajadores y el medio ambiente.